

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 108 (1990)  
**Heft:** 30-31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

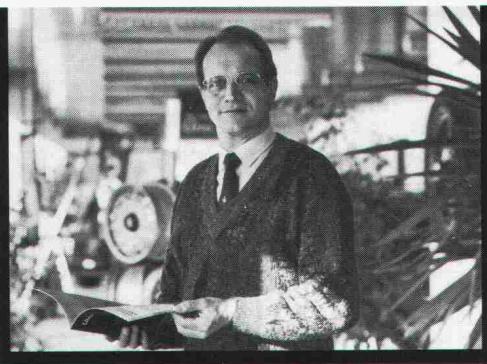
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Peter Lendenmann, Geschäftsführer der Garage Stauffer AG in Zuchwil, hat zusammen mit der J. Stampfli AG einen Neu- und Umbau des Garagenbetriebes realisiert.



**„Es war beruhigend, dieses komplexe Bauvorhaben zusammen mit einer kompetenten und erfahrenen Fachfirma durchzuführen!“**

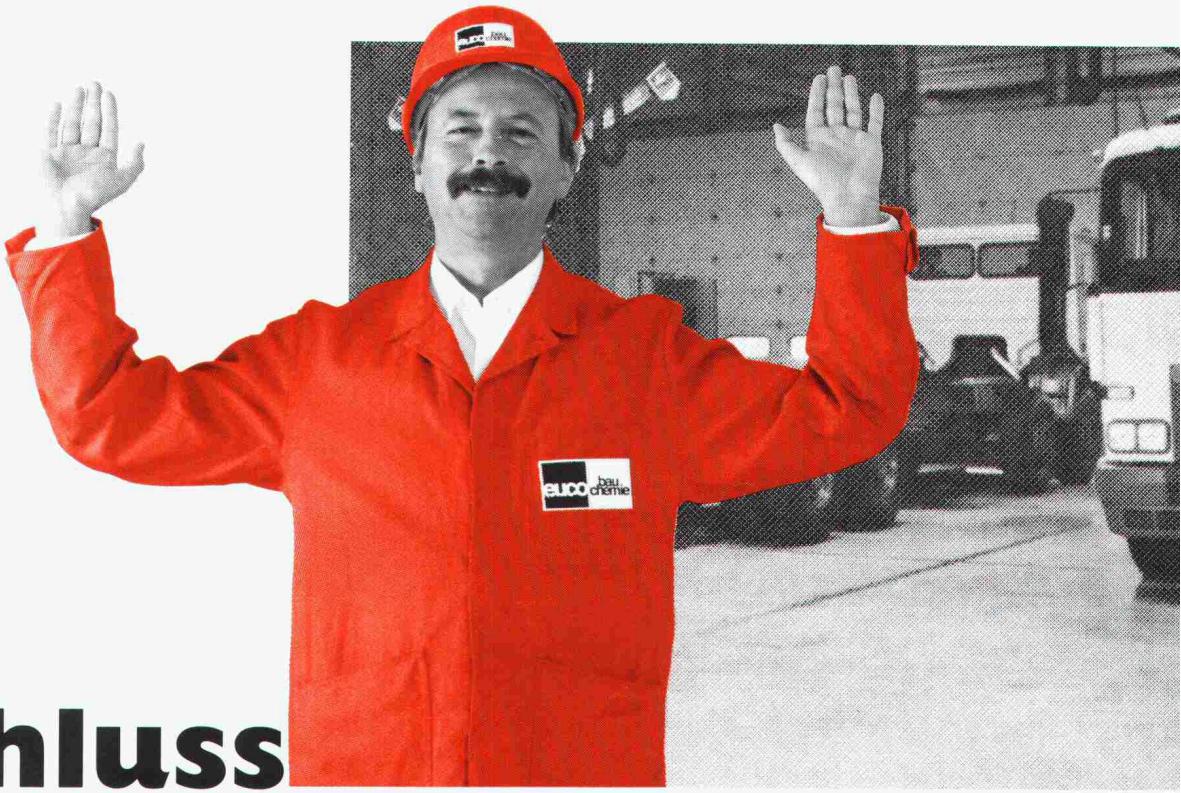


Alles aus einer Hand:  
Komplett-Lieferung  
der Stahlbau- und  
Fassadensysteme durch  
die J. Stampfli AG.

**STAHLBAU**  
**METALLBAU**  
**BAUSYSTEME**  
**Stampfli**

J. Stampfli AG  
Luzernstrasse 2  
4553 Subingen  
Telefon 065 44 11 22  
Telefax 065 44 31 79

**Garagisten vertrauen auf die  
Gesamtlösung von Stampfli!**



# Schluss mit den "Bodenspekulationen"!

Ein neuer oder zu sanierender Boden hat individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

Je nachdem, was später darauf gestellt, geschoben oder gerollt werden soll. Und weil es keine Universallösung gibt, bieten wir Ihnen eine Reihe bewährter Systeme an.

Der rasch einbaubare, fixfertige Industriebelag: die Betonplatte. Hergestellt als Monobeton mit einem speziellen Betonzusatzmittel. Den bodenständigen Zementüberzug, dank Mörtelveredler fast ebenso stark belastbar. Widerstandsfähige Fertigmörtelböden. Oberflächenvergütung durch Einstreumaterialien für optimale Beständigkeit gegen jede Art von Beanspruchung. Individuelle Kunststoffbodensysteme für höchste Belastung im Gewerbe- und Industriebereich, für Mehrzweckräume, Rampenbeschichtungen, Parkdecks und Spezialböden in der Schwerindustrie.

Sie sehen: Wer seine Bodenprobleme "bodigen" will, braucht nicht lange darüber zu spekulieren. Egal, ob es sich um eine Sanierung oder um einen neuen Boden handelt. Unsere erfahrenen Mitarbeiter beraten Sie kompetent und sagen Ihnen, welches Vorgehen sich in Ihrem Fall empfiehlt. Rufen Sie uns an und verlangen Sie weitere Informationen über die Euco- und Euxit-Belagssysteme.



Euco Bauchemie AG

**Wir bodigen Bodenprobleme**

Ein Unternehmen von «Holderbank»

Euco Bauchemie AG	Industrie Neuhof 9	3422 Kirchberg	Tel. 034/45 34 04	Fax 034/45 35 71
Euco Bauchemie AG	Furtbachstrasse 5	8107 Buchs-Zürich	Tel. 01/844 41 41	Fax 01/844 38 59
Euco Bauchemie S.A.	Zone Industrielle	1123 Aclens	Tel. 021/869 94 77	Fax 021/869 9919



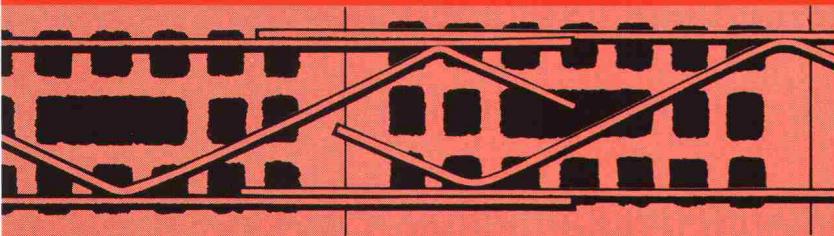
**Sicherheit für  
Ihre Rohre mit  
den qualitativ  
hochwertigen  
**FALU Rohrbe-  
festigungen.****

- Sechsfach buckelgeschweisst
- Am Material wird nicht gespart
- Preisgünstig
- Unverwechselbar, auch durch das eingeprägte Markensignet.

**Erhältlich im Fachhandel.**

**K. Fassbind-Ludwig + Co. AG  
8646 Wagen bei Jona SG  
Telefon 055 / 28 31 41**

# murför® Mauerwerksarmierung



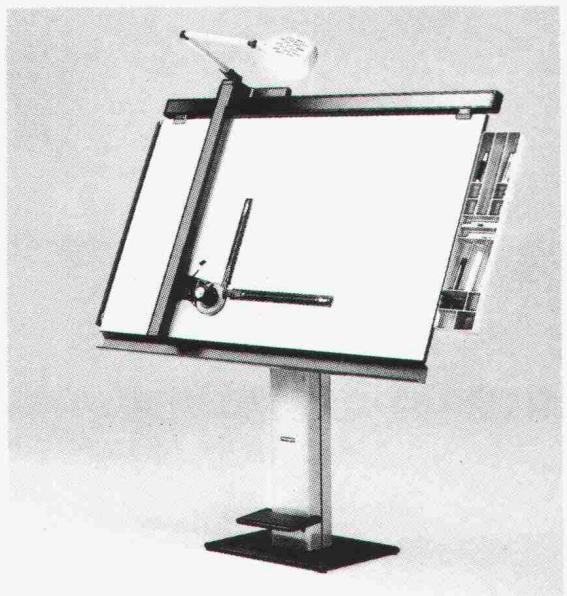
8021 Zürich, Tel. 01 468 21 11

**ZZ**

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

## NEOLT

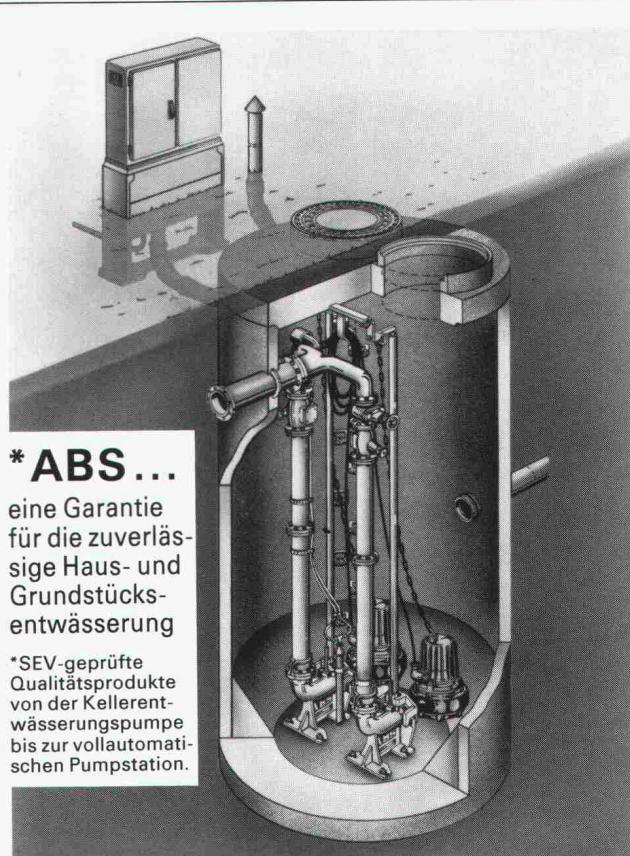
QUALITÄT · PREIS · DESIGN



Im Verkauf in Ihrem spezialisiertem Laden  
ab Fr. 3456.–

Auskünfte + gratis Dokumentation

**NEOLTEC** S General-Vertreter für die Schweiz  
1024 Ecublens - 021/691 86 11



### \* ABS ...

eine Garantie  
für die zuverläs-  
sige Haus- und  
Grundstücks-  
entwässerung

\*SEV-geprüfte  
Qualitätsprodukte  
von der Kellerent-  
wässerungspumpe  
bis zur vollauto-  
matischen Pumpstation.

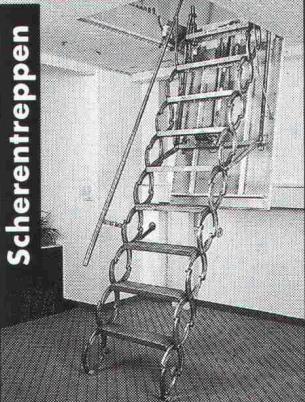
**KOLB**

Eugen Kolb Pumpen AG  
8594 Güttingen TG, Tel. 072/65 21 75  
Telefax 072 / 65 13 13

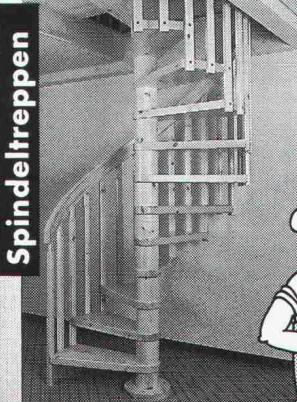
**ABS  
PUMPE**

## COLUMBUS TREPPEN®

Scherentreppen



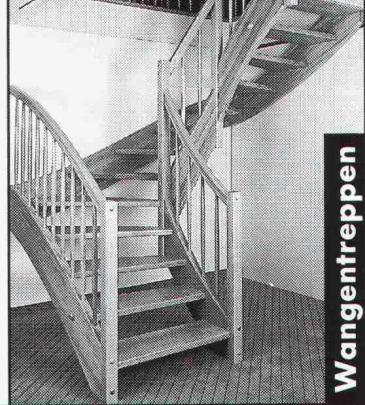
Spindeltreppen



Columbus liefert in der ganzen  
Schweiz: prompt + zuverlässig!  
Verlangen Sie die informa-  
tiven Treppen-Unterlagen  
und unsere Offerte!



Columbus Treppen AG  
9245 Oberbüren  
Tel. 073 - 51 37 55  
Fax 073 - 51 37 76



Wangentreppen



## Parkiersysteme und Unterstände für Velos, Mofas und Autos

Verlangen Sie  
unsere ausführliche  
Dokumentation:  
Tel. 062/25 33 11  
Fax 062/26 65 90



Giroud-Olma

Giroud-Olma AG  
Maschinen- und Apparatebau  
CH-4601 Olten

## Kunstschmiede Szene Schweiz 1990

Freitag, 12. Oktober 1990: Ganztägiges Symposium

«Kunstschmiede-Szene heute»

Referenten aus dem In- und Ausland

Verlangen Sie das ausführliche Programm

Senden Sie mir die Unterlagen für das Symposium

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

**Ausstellung**  
**Gewerbemuseum**  
**Winterthur**

Kirchplatz 14, 8400 Winterthur  
Tel. 052/84 51 36

Öffnungszeiten:

5. August bis 14. Oktober 1990

Dienstag bis Sonntag 10-17 Uhr

Donnerstagabend auch 19.30-21.30 Uhr

16. Sept. (Betttag) geschlossen

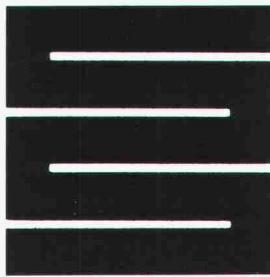
## Industrieböden ■ LINOLITH Steinholtz- Bodenbeläge ■ LINOLITH-DURO-Industrie- beläge ■ Kunstharzbeläge

**ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge**

**NATURO-Decorbeläge**

**Gussasphalt**

**Flachdächer**

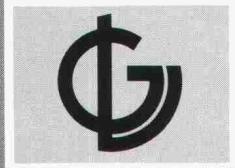


**Schaffroth & Späti AG**

8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, ☎ 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

## Neue Wege im Lärmschutzbau!



Georges Leimbacher AG  
Lärmschutz  
Seidenstrasse 3  
8853 Lachen SZ  
Telefon: 055 63 33 22

### Mehr über neue Wege ...

... und andere Lösungen im Lärmschutzbau  
erfahren Sie mit diesem Coupon.

JA Stellen Sie mir Ihre Broschüre zu.

JA Ich habe ein konkretes Lärmschutz-  
problem. Bitte nehmen Sie mit mir  
Kontakt auf.

Firma: \_\_\_\_\_

Name, Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

# Inserieren, wo sich die Elite der Schweizer Ingenieure und Architekten informiert

Die Schweizer Hochschul-Ingenieure und -Architekten zählen zu den Top-Entscheidern in der gesamten Bauwirtschaft, in Planungsbüros und -ämtern und in der Industrie.

Mit "Schweizer Ingenieur und Architekt" in der deutschen und "Ingénieurs et architectes suisses" in der Westschweiz erreichen Sie diese Elite lückenlos!



46 deutsche und 24 französische Ausgaben pro Jahr und ein vielfältiger Themenplan erlauben eine gezielte Platzierung Ihrer Anzeigen im optimalen Umfeld.

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder eine persönliche Beratung. Anruf genügt!



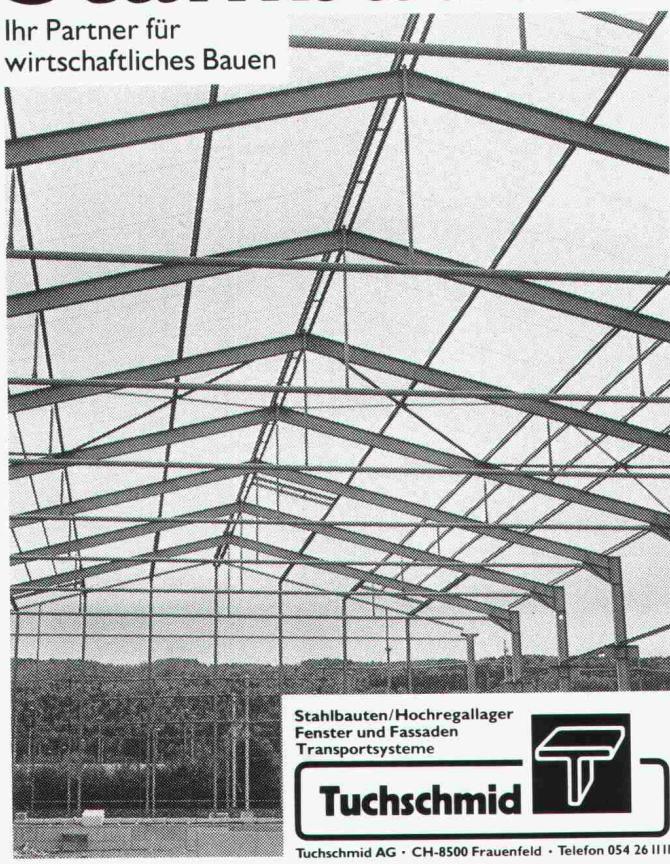
IVA AG für internationale Werbung

Mühlebachstrasse 43 8032 Zürich Telefon 01/ 251 24 50 Fax 01/ 251 27 41	Rue Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne 9 Téléphone 021/ 37 72 72 Fax 021/ 37 02 80
--	---

Die offiziellen Fachzeitschriften des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA, der Gesellschaft ehemaliger Studierender der ETH/GEP und des Schweizerischen Verbandes Beratender Ingenieure ASIC.

# Stahlbauten

Ihr Partner für  
wirtschaftliches Bauen



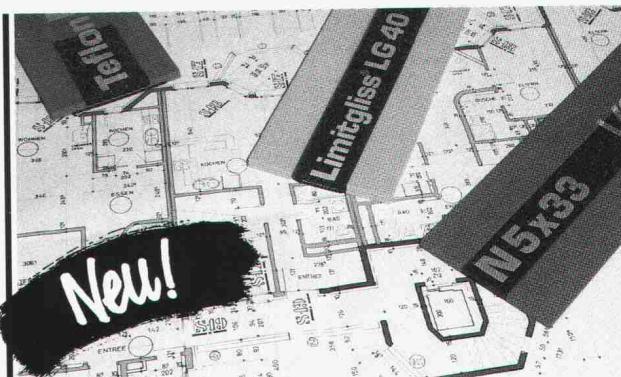
Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportssysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG · CH-8500 Frauenfeld · Telefon 054 26 1111

# Kilcher



**Mehr Sicherheit durch farbige  
Lager!**



Verformungslager  
**Blau**



Limitgliss  
**Rot**



Teflon-Gleitlager  
**Grün**

**Kilcher – eine Idee voraus!**

Kilcher AG  
4565 Recherswil  
Tel. 065 35 16 35



## Tauben

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GRATIS**

Inspektionen +  
Beratungen

**GARANTIE**

bis zehn Jahre

**Wir schützen Ihre Liegenschaft.**

Sämtliche anderen Haushaltschädlinge und Lästlinge  
bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.  
Büros in Zürich Solothurn Genf

01 750 25 50 065 23 50 15 022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

**Rentokil**



## Schaumglas Schotter

he i s s t  
**MISAPOR®**

und lässt sich viel-  
fältig einsetzen.

Information:

**MISAG AG**, 7201 Untervaz  
Telefon 081 51 73 78  
Telefax 081 51 64 54

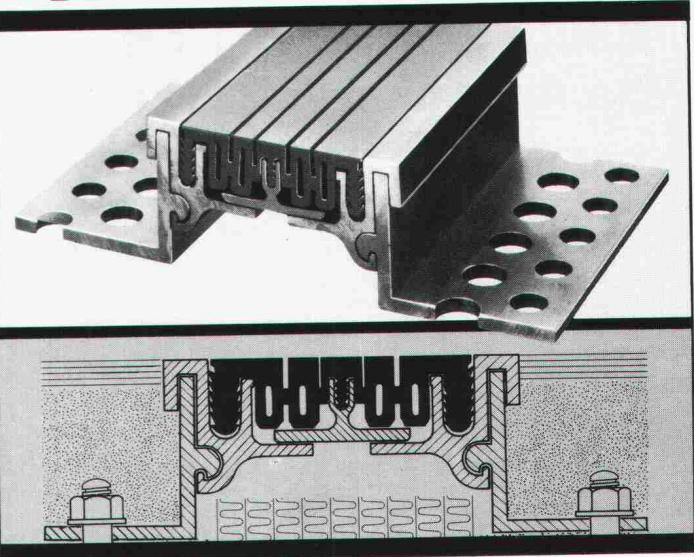
# MIGUA

Sicherheit  
mit Profil

## Bewegungsfugen- Dichtungsprofile

REIHE  
**FP**

für Fußbodenflächen mit starker Belastung.



**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationsstrasse 100  
Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

## Stellenangebote

Wir suchen

### dipl. Bauingenieur ETH

Arbeitsgebiet:

Projektions- und Bauleitung im Nationalstrassen- und Brückenbau

Wir bieten Ihnen:

Selbständige anspruchsvolle Vertrauensstelle mit der Möglichkeit zur späteren Beteiligung an der Firma

### Bauingenieur HTL

Arbeitsgebiet:

Vielseitige Projekte im Hoch- und Tiefbau sowie interessante Sanierungsaufgaben im Nationalstrassen- und Brückenbau

Wir erwarten gerne Ihre telefonische oder schriftliche Bewerbung.

**Ingenieurbüro Keller + Dällenbach AG**  
Dornacherstrasse 31, 4500 Solothurn  
Telefon 065/22 13 22



### Kantonales Laboratorium Bern

Das Kantonale Laboratorium für Lebensmittel- und Trinkwasserkontrolle (Kantonschemiker) sucht für den Aussen Dienst der Arbeitsgruppe «Trinkwasser» einen

### Ingenieur HTL

(Bauingenieur, Chemiker oder gleichwertige Ausbildung)

Aufgabenkreis:

- Inspektion des baulichen Zustandes von Wasserversorgungsanlagen.
- Ausarbeiten von Gutachten mit Sanierungsvorschlägen und Sanierungsfordernissen.
- Erhebung von Wasserproben für chemische und bakteriologische Analysen.
- Instruktion des Fachpersonals in den Gemeinden.
- Verhandlungen mit Gemeindebehörden und Versorgungsbetrieben.

Besoldung: Nach Alter und Ausbildung gemäss kantonalem Dekret.

Stellenantritt: 1. Dezember 1990 oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an den Kantonschemiker, Muesmattstrasse 19, Postfach, 3000 Bern 9, welcher auch gerne für telefonische Auskünfte (031/23 25 65) zur Verfügung steht.



Wir sind ein unabhängiges, modern eingerichtetes Baustoffprüfinstitut mit einem weitgefächerten Kundenkreis. Zur Bearbeitung von materialtechnischen Untersuchungen auf dem anspruchsvollen und interessanten Gebiet des Unterhalts und der Instandsetzung von Betonbauwerken suchen wir zur Ergänzung unseres Teams je eine(n) jüngere(n)

### Bauingenieur(in) ETH Bauingenieur(in) HTL

Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet umfasst nach gründlicher Einarbeitung

- selbständige Abwicklung von Prüfaufträgen
- Durchführung von Schadenexpertisen
- Ausarbeitung von Sanierungskonzepten
- Qualitätssicherung bei Instandsetzungsmassnahmen
- Beratung bei Materialproblemen

Für die Betreuung unseres Kundenkreises in der Westschweiz wären Kenntnisse der französischen Sprache vorteilhaft.

Falls Sie an dieser Aufgabe interessiert sind und ein kollegiales Arbeitsklima in ländlicher Umgebung schätzen, würde sich unser Herr A. Hächler (Tel. 064/71 55 64) über Ihre mündliche oder schriftliche Kontaktnahme freuen.



**L P M**

LPM Baustoffprüfinstitut CH-5712 Beinwil am See

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

### Bauingenieur HTL

Der Aufgabenkreis umfasst die selbständige Bearbeitung von interessanten Objekten aus dem Gebiete des kommunalen Tiefbaus, Planungsaufgaben im Bereich Verkehr und Erschliessung sowie Umweltschutzprobleme.

Sie finden bei uns eine abwechslungsreiche Stelle in kameradschaftlichem Arbeitsklima an reizvoller zentraler Lage.

Fühlen Sie sich angesprochen oder möchten Sie noch weitere Auskünfte, so treten Sie bitte mit uns in Verbindung (Herren Schaerli oder Streuli).

**Gebr. Gossweiler Nachf. Schaerli + Streuli**  
Ingenieurbüro für Tiefbau, Vermessung und Planung  
Neuhofstrasse 30, 8600 Dübendorf  
Telefon 01/820 00 11

# Wir suchen Ingenieur ETH/HTL oder Kulturingenieur ETH

## Unsere Tätigkeiten:

- Allg. Tiefbau
- Wasserbau
- UVP
- Statik
- Industriebauten im Ausland

**Herbert  
Ditzler**

Bauingenieur SIA, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau  
Sendlstrasse 12, 3800 Interlaken, Telefon 036 / 22 85 25

## Wir bieten:

- selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- moderne Hilfsmittel EDV/CAD
- anspruchsvolle Vertrauensstelle
- den Anforderungen entsprechendes Salär
- Wohnung kann zur Verfügung gestellt werden.

Stellenantritt: Herbst/Winter 1990

## Planen auch Sie Ihre Zukunft

Unser Auftraggeber ist eine bekannte Zürcher Firmengruppe im Bausektor, die sich durch kunden- und marktgerechtes Verhalten, besondere technische und organisatorische Kenntnisse sowie vorbildliche Förderung der Mitarbeiter profiliert hat.

Als Ersatz eines Mitarbeiters im technischen Büro, den es innerhalb der Unternehmung in die Produktion zieht, suchen wir einen zuverlässigen

## Bauingenieur HTL

Sie haben die Chance, sich intensiv mit statischer und konstruktiver Bearbeitung von anspruchsvollen, vielseitigen Aufgaben der Ingenieurbaukunst (Stahlbetonbau, Holzbau, Stahlbau, Grundbau) zu befassen. Sie studieren Arbeitsabläufe, entwerfen Installationskonzepte und erarbeiten Offert- und Ausführungsvarianten.

Die Stelle ist besonders für einen jungen, initiativen Nachwuchsmann, der Wert auf systematische Weiterbildung und gezielte Karriereplanung legt, geeignet. Teamfähigkeit, Genauigkeit und echtes Interesse an der vielseitigen Aufgabe setzen wir voraus.

Unser Herr Künzli freut sich auf Ihre telefonische oder schriftliche Kontaktaufnahme.

# aperco bau

Abteilung der aperco ag, Personalberatung, für Führungskräfte und Fachspezialisten der Bauindustrie Dreikönigsstrasse 47 8002 Zürich Telefon 01 / 202 92 62

## IBB Industrie- und Bürobau

Unser Dienstleistungsbereich Industrie- und Bürobau betreut im Auftrag der Liegenschaftenverwaltung die Wohn- und Geschäftshäuser der Pensionskassen und Immobilienfonds in der ganzen Schweiz. Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir einen

## Architekten HTL

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören:

- Begleitung von Neu- und Umbauprojekten als Bauherrenvertreter
- selbständige Bearbeitung von Umbauten und Renovationen
- Beratung der Liegenschaftenverwalter in baufachlichen Fragen

Für diese interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit können Sie Ihre fundierte Ausbildung und breit abgestützte Erfahrung voll einsetzen.

Herr A. Eberhard, Tel. 052 / 81 28 11, freut sich auf Ihren Anruf.

Die schriftliche Bewerbung ist zu richten an:

**Gebrüder Sulzer AG, Herrn F. Hediger**  
Personalstelle DLW, 8401 Winterthur  
Tel. 052 / 81 58 48

## **Architekt HTL Architektin HTL**

### **Zentrumsbauten in Zürich**

in Kombination von  
Alt und Neu

Ein bekanntes und erfolgreiches Architekturbüro in der Stadt Zürich sucht in sein Team eine/n **engagierte/n, selbständige/n Mitarbeiter/in**, welchem/welcher die Projektleitung von anspruchsvollen Bauten, Umbauten und Renovationen anvertraut werden kann. Engagement, Selbständigkeit, exakte Arbeitsweise und Verantwortungsbewusstsein sind ebenso wichtige Eigenschaften wie Interesse an neuzeitlicher, moderner Architektur und Einfühlungsvermögen in die Kombination von Alt und Neu. Es ist Ihnen eine Herausforderung, Lösungen im Team zu erarbeiten, Verantwortung anzunehmen und den Umgang auf allen Ebenen zu finden. Auf Ihre schriftliche Bewerbung freue ich mich. Diskretion garantiert.



**Personal-Management  
Isabelle Zimmermann**

Am Stalden  
b. Mövenpick Hotel  
4622 Egerkingen/SO  
062/613151

**Sie**

- haben Praxis-Erfahrungen
- arbeiten gerne im Team
- schätzen einen lebhaften Betrieb
- erwarten vielseitige Planungs-Aufgaben
- interessieren sich für erfolgreiche, innovative Planungs-Methoden
- lassen sich von Aufgaben wie Nutzungs- und Baukonzepten, Wettbewerbsvorbereitungen und Standortplanungen für öffentliche und private Auftraggeber motivieren

# **Planer/in ETH**

### **Wir**

- bieten abwechslungsreiche und interessante Aufgaben in den Bereichen Gesamtplanung, Standortanalysen, Nutzungs- und Baukonzepte, Wettbewerbsvorbereitungen, Moderation von Planungs-Teams
- sind ein innovatives und kreatives Beratungs- und Planungsbüro mit 13 Mitarbeitern
- bilden Teams aus Architekten, Ökonomen, Ingenieuren, Geographen und Juristen
- arbeiten in der Schweiz und in Deutschland

Fühlen Sie sich angesprochen?  
So schreiben Sie uns:

Herrn Dr. J. Wiegand  
PLANCONSULT  
St. Alban-Vorstadt 92  
4006 BASEL

Sie arbeiten selbständig und verfügen über mehrjährige Erfahrung im Baumanagement und der Bauausführung sowie über Kenntnisse der französischen Sprache. Außerdem besitzen Sie ein Flair für Entwurf und Gestaltung. Dann sind Sie unser

## **Architekt ETH/HTL**

der die Baumanagementgruppe der zentralen Immobilienabteilung in Basel in idealer Weise ergänzt.

Im Rahmen unserer Projektorganisation begleiten Sie als Vertreter der Bauherrschaft Objekte von der Planung bis zur Fertigstellung. Das anspruchsvolle Aufgabengebiet umfasst vornehmlich den Verwaltungs- und Bankfamilienbau und bedingt kürzere Einsätze in der gesamten Schweiz.

Für erste unverbindliche Kontakte steht Ihnen unser Herr J. Hänggi, Architekt SIA, Tel. 061/204525, gerne zur Verfügung. Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie an: Schweizerischer Bankverein, Personaldienst Schweiz, z.H. v. Herrn R. Neidhart, Postfach, 4002 Basel.



**Schweizerischer  
Bankverein**

Ihre Chance



**IntraSource**

## System mit Profil und Weltruf!

Für den Generalimporteur Schweiz und angrenzende Länder eines weltweit bekannten Schalungssystems suchen wir im Zuge der Expansion den

### Technischen Leiter als Stellvertreter des Geschäftsführers

**Was erwartet Sie?** Die gesamte technische Verantwortung für ein im Markt bereits bestens eingeführtes Schalungssystem. Sie unterstützen den Verkaufsaussendienst bei wichtigen Projekten. Die Koordination und Überwachung der logistischen Aufgaben bildet nebst der Aus- und Weiterbildung des Mitarbeiterstabes einen weiteren Schwerpunkt Ihrer Tätigkeit. Dies bedingt einen direkten Kontakt zum Mutterhaus in Übersee sowie kurze Reisen in die angrenzenden Länder.

**Was erwarten wir?** Einen Baufachmann (Bauing., Bauführer, Bauzeichner oder Eisenbetonzeichner mit Weiterbildung) oder einen Maschineningenieur. Sie haben Erfahrung im statischen Bereich, ev. bereits Kenntnisse in CAD und Schalungsbau. Sie sind der unternehmerisch denkende Pioniertyp mit guten Beziehungen zur Bauwirtschaft. Sprachen: Deutsch; Französisch und Englisch zumindest gute Kenntnisse.

**Sind Sie interessiert?** Dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen. Kurt Bangerter erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 031 / 54 36 31). Wir garantieren Ihnen volle Diskretion.

Seftigenstr. 222 Intrasource AG Stampfenbachstr. 61  
3084 Wabern-Bern Kaderselektion 8006 Zürich

# IntraSource



**Ernst Winkler + Partner AG**

### Unser Team braucht Verstärkung

Zur Lösung interessanter Aufgaben im **Brückenbau** suchen wir baldmöglichst

### Bauingenieure ETH und HTL

mit Erfahrung in Statik und Konstruktion

Ihr Aufgabenbereich umfasst den Einsatz in der Projektierung und Bauleitung im konstruktiven Ingenieurbau, Brückensanierungen und teilweise Spezialtiefbau. Für die Bearbeitung stehen moderne EDV-Anlagen zur Verfügung.

Wenn Sie gerne mehr über diese vielseitige Tätigkeit und unsere attraktiven Anstellungsbedingungen wissen möchten, rufen Sie unseren Herrn R. Mühlenthaler, Geschäftsleiter am Hauptsitz Effretikon, oder Herrn M. Käser, Abteilungsleiter, an oder senden uns Ihre schriftliche Bewerbung.

**Ernst Winkler + Partner AG**

dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC

Ingenieur- und Vermessungsbüro

Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 38 21

**Kundenspezifische Problemlösungen** anbieten – **Projekte leiten** und koordinieren – **Aufträge akquirieren:** Dies sind wesentliche Hauptaufgaben, für die der

## Dipl. Bauingenieur

im Bereich Spezialtiefbau mit Schwerpunkt Schlitzwandtechnik verantwortlich zeichnet. Wir wenden uns im Auftrage der **Locher & Cie AG**, einer renommierten, führenden Bauunternehmung an eine verhandlungsstarke Persönlichkeit.

Die Startphase beinhaltet Evaluation und Beschaffung der Geräte und Maschinen, Weitereaufbau inkl. Schulung des qualifizierten Mitarbeiterteams sowie Akquisition von Aufträgen.

Die Ausbauphase umfasst sowohl Führung einzelner Projekte in fachlicher, personeller und finanzieller Hinsicht als auch die permanente, aktive Mitarbeit bei der Auftragsbeschaffung.

Diese Herausforderung eignet sich für einen an Freiraum gewohnten Ingenieur mit aktuellem fachlichem Know how und kommunikativen Fähigkeiten. Arbeitsort: Zürich-Manegg.

Sprachen: Deutsch, gute Französischkenntnisse; Italienisch von Vorteil

Interessenten laden wir ein, sich schriftlich mit Herrn Beat Wyss in Verbindung zu setzen. Für allfällige telefonische Auskünfte steht Ihnen seine Assistentin, Frau G. Niederberger, gerne zur Verfügung. Absolute Diskretion ist für uns selbstverständlich.



**ATAG  
Allgemeine Treuhand AG**

ATAG Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion Postfach, 8022 Zürich, Tel. 01 202 59 50, int. 680



## Beim Amt für Raumplanung Graubünden

ist die Stelle eines

### Kreisplaners

wieder zu besetzen.

#### Aufgabenbereich:

Bearbeitung der Nutzungsplanung sowie der damit verbundenen Bereiche in einem Teilgebiet des Kantons, insbesondere Beratung der Gemeinden in Planungsfragen, Beurteilung und Prüfung von Ortsplanungen (Baugesetz, Zonenpläne, Erschliessungs- und Gestaltungspläne), Beurteilung von Baugesuchen für Bauten ausserhalb der Bauzonen, Stellungnahmen zu Sachplanungen und Projekten.

#### Anforderungen:

Hochschulausbildung als Architekt oder Ingenieur oder gleichwertige Ausbildung, vorzugsweise mit Nachdiplomstudium Raumplanung und praktischer Erfahrung. Kenntnis der Verhältnisse im Kanton Graubünden erwünscht.

#### Wir bieten:

Gute Besoldung und zeitgemässe Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit. **Dienstort** ist Chur. Der Stellenantritt kann nach Vereinbarung erfolgen.

**Auskünfte** über den Aufgabenbereich erteilt das Kantionale Amt für Raumplanung, Telefon 081/21 23 21.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an das Personal- und Organisationsamt des Kantons Graubünden, Steinbruchstrasse 18/20, 7001 Chur.



Seestrasse 104 8820 Wädenswil  
Telefon 01/7809703 Fax 01/7807571

### Den Weg des geringsten Widerstandes gehen

entspricht durchaus nicht der Firmenideologie unseres Mandanten, eines sehr erfolgreichen und innovativen Architektur- und Planungsbüros am linken Zürichseeufer. Im Gegenteil: Mit Ideenreichtum werden ganzheitliche Lösungen gesucht, um z.B. Wirtschaftlichkeit und Umweltverträglichkeit unter einen Hut zu bringen.

Sie könnten nun hier massgeblich mitwirken und als überaus selbständiger

### Bauführer

kompetent und verantwortungsbewusst Wohnungsbau, Industrie- und Gewerbebau usw. in diesem Sinne betreuen. Ihre umgängliche und standhafte Persönlichkeit wird Ihnen dabei zugute kommen; die Arbeit wird durch CAD und modernste EDV-Bau-Administration erleichtert.

**Wegweisend sein** und erkennbar machen, dass guter Wohn- und Lebensraum jetzt und für die Zukunft gewährleistet werden sollten, möchten Sie sich dafür einsetzen? Dann melden Sie sich doch bitte telefonisch oder schriftlich bei unserem **Herrn X. Ott**. Er gibt Ihnen gerne weitere Details bekannt. Besten Dank.

Personalberatung · Stellenberatung für Fach- und Führungspersonal

## MAN – Metropolitan Area Network

– die Herausforderung für den an zukunftsweisenden Kommunikationstechnologien interessierten Ingenieur, welcher in Richtung

## Breitband-Kommunikation

tätig sein möchte und über Berufserfahrung auf dem Gebiet der Kommunikation verfügt.

Unser Kunde, ein bedeutendes Unternehmen der Telekommunikationsbranche mit Sitz in Zürich, ist unter anderem im Bereich MAN (Metropolitan Area Network) tätig. Die erfolgreiche Realisierung dieser anspruchsvollen Projekte bedeutet eine Herausforderung für einen engagierten und selbständig arbeitenden

## Kommunikationsingenieur

Sie werden Gelegenheit haben, sich gründlich mit dem Produkt vertraut zu machen, so dass Sie in der Lage sind, technische Abklärungen hinsichtlich Einsatzmöglichkeiten und Konfigurationen des MAN kompetent durchzuführen. Sie klären die technischen Voraussetzungen zum Anschluss von LAN's an das MAN ab. Dazu sind gute Kenntnisse bestehender LAN-Produkte, wie z. B. Ethernet, Tokenring u. a. erforderlich. Sie beraten und betreuen die Anwender bis zur Inbetriebnahme der Systeme.

Die Aufgaben sind stark kontaktorientiert, einerseits bezüglich Beratung der Kunden, andererseits zu firmeninternen Know-how-Trägern, wobei Koordinationsfunktionen im Vordergrund stehen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung und sichern Ihnen diskrete und speditive Bearbeitung Ihres Angebotes zu.



Unternehmensberatung in Personalfragen AG  
8050 Zürich, Edisonstrasse 24, Tel. 01 312 11 40



Für die Professur Baustatik und Konstruktion an der Abteilung für Architektur der ETH Zürich, am Hönggerberg suchen wir auf den 1. November 1990 oder nach Vereinbarung

## 1 dipl. Bauingenieur(in)

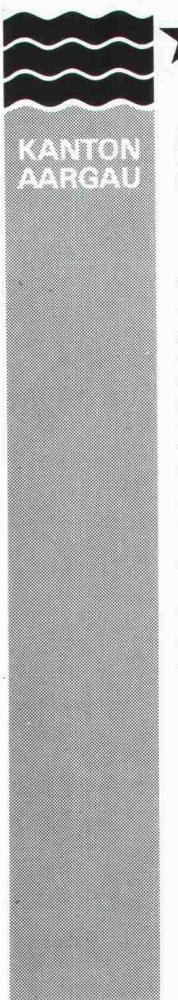
oder

## 1 dipl. Architekt(in)

Diese Assistentenstelle bietet Ihnen die Gelegenheit, die Studierenden der Abteilung für Architektur im Fach Tragkonstruktionen III und IV (Statik, Stahlbeton-, Mauerwerk-, Stahl-, Holz- und Grundbau) zu begleiten und gleichzeitig Ihre Kenntnisse in diesem breitgefächerten Lehrgebiet zu vertiefen.

Falls Sie Interesse haben, in einem kleinen, selbständigen Team mitzuarbeiten, melden Sie sich bitte telefonisch auf der Assistenz von Prof. Dr. H. von Gunten, Tel. 01/377 28 41 oder 45.

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an: Herrn **B. Zehnder**, Personalabteilung, ETH-Zentrum, 8092 Zürich.



**Baudepartement Aargau**  
Abteilung Hochbau

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers ist in der Abteilung Hochbau des Baudepartementes der Posten eines

## Sektionsleiter Spitalbau

wieder zu besetzen.

Unsere Sektion Spitalbau begleitet fachtechnisch sämtliche Bauvorhaben der zwei Kantonsspitäler, der Psychiatrischen Klinik Königsfelden sowie der Regionalspitäler, Bäderkliniken, Pflegeheime u.a.m., von der Bedürfnisabklärung bis zur Abrechnung. Wir sind daneben aber auch zuständig für den Gebäudeunterhalt.

Wir stellen uns unter dem künftigen Mitarbeiter einen Architekten mit Hochschul- oder Ingenieurschulabschluss vor. Mehrjährige Erfahrung in Planung und Ausführung komplexer Bauvorhaben, wenn möglich aber auch im Spitalbau, sind unerlässlich.

Wenn Sie die gefragte Praxis ausweisen können, gerne Mitarbeiter führen, über Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck verfügen und sich nicht scheuen, komplexe Problemkreise zu analysieren und zu einer Lösung zu bringen, dann sind Sie unser gesuchter Fachmann.

Wir bieten – neben einem vielseitigen und umfangreichen Tätigkeitsgebiet – ein gutes Salär (nach Dekret), umfassende Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und ein angenehmes Arbeitsklima.

Interessenten senden ihre Bewerbung mit Foto, handgeschriebenem Brief und den üblichen Unterlagen bis spätestens Mitte August 1990 an **Fritz Althaus, Kantonsbaumeister, Kasernenstrasse 21, 5001 Aarau** (Fragen und Auskünfte Tel. 064/21 27 70).

MITARBEITEN  
A N D E R  
ZUKUNFT DER  
**BAHN**

Unsere Hauptabteilung  
Bau, Sektion Neubaustrecken in Luzern,  
sucht eine/n junge/n

## Bauingenieur/in ETH/HTL

wenn möglich mit einigen Jahren Berufserfahrung.

Ihr Arbeitsgebiet ist die Projektierungs- und Ausführungsphase grosser Bauvorhaben im Rahmen des Konzeptes Bahn+Bus 2000. Sie sind als Projektleiter vorzugsweise im Tunnelbau tätig.

Interessiert? Rufen Sie uns an. **Telefon 041 / 21 37 54**. Herr W. Zeder erteilt Ihnen gerne weitere Auskunft. Unsere ausgezeichneten Anstellungsbedingungen werden Sie überzeugen. Oder senden Sie Ihre Bewerbung bitte an:

Kreisdirektion II SBB  
6002 Luzern



### SIE SUCHEN

- partnerschaftliches Arbeiten
- flexible Arbeitszeit oder gar Teilzeit
- junges aufgestelltes Team
- vielfältige Bauobjekte
- modernste Hilfsmittel
- angenehme Atelieratmosphäre
- Profis, die menschlich bleiben
- die Spezialgebiete Gebäudesanierung/Umbauten und Umweltschutz/Energieberatung
- STELLE ALS BAULEITER

### WIR BIETEN

- partnerschaftliches Arbeiten
- flexible Arbeitszeit oder gar Teilzeit
- junges aufgestelltes Team
- vielfältige Bauobjekte
- modernste Hilfsmittel
- angenehme Atelieratmosphäre
- Profis, die menschlich bleiben
- die Spezialgebiete Gebäudesanierung/Umbauten und Umweltschutz/Energieberatung
- STELLE ALS BAULEITER

## Junges Architekturbüro

in Zürich, mit öffentlichen Verkehrsmitteln gut erreichbar, bearbeitet

### attraktive Projekte im In- und Ausland

sowohl Wohn- als auch Gewerbe- und Industriebauten. Zur Verstärkung des weiter wachsenden Teams suchen wir im Auftrag unseres Kunden einen

## jungen HTL-Architekten

der die Möglichkeit schätzt, in anspruchsvollen Projekten mitzuwirken, beispielsweise im Detailentwurf oder bei Ausschreibungen.

Sie arbeiten, unterstützt durch modernste technische Infrastruktur (CAD), in einem kollegialen Team und in einer geschmackvoll gestalteten Arbeitsumgebung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihre telefonische Kontaktnahme. Ihre Offerte bearbeiten wir diskret und speditiv.



Unternehmensberatung in Personalfragen AG  
8050 Zürich, Edisonstrasse 24, Tel. 01 312 11 40

Wir sind ein grösseres, in allen Sparten tätiges Ingenieur- und Planungsbüro. Zu unseren Auftraggebern gehören Bund, Kantone, Regionen, Gemeinden, Transportunternehmen des öffentlichen Verkehrs und Private.

Um unsere Kunden noch besser beraten zu können, suchen wir eine(n)

## Projektleiter(in)

Verkehrstechnik/Verkehrsplanung

#### Anforderungen:

- eine Ausbildung als Ingenieur ETH oder HTL
- wenn möglich einige Jahre Berufserfahrung

#### Wir bieten:

- Unterstützung durch ein erfahrenes Ingenieur-Team
- gutes Arbeitsklima
- Möglichkeit zur selbständigen Bearbeitung und Leitung interessanter Aufgaben im Bereich des öffentlichen und individuellen Verkehrs
- Möglichkeit zu selbständigen Kundenkontakten
- freie Wahl der Arbeitszeit

Gerne erwarten unser Herr R. Lanz Ihren Anruf (Tel. 031 / 44 01 22) oder Ihre Bewerbungsunterlagen.

**BALZARI & SCHUDEL AG, Ingenieure und Planer**  
Muristrasse 60, Postfach, 3000 Bern 16

## SCHNEIDER

Stahl- und Kesselbau AG

8645 Jona

## Stahlbauzeichner

Für unser technisches Büro suchen wir einen Mitarbeiter, der folgende Anforderungen erfüllt:

- abgeschlossene Berufslehre als Stahlbauzeichner
- einige Berufserfahrung
- CAD-Kenntnisse von Vorteil, aber nicht Bedingung
- Bereitschaft, sich in ein kleines Team von 4 Mitarbeitern zu integrieren

Wir sind eine mittelgrosse Unternehmung in Jona (Region oberer Zürichsee) und beschäftigen zurzeit insgesamt 65 Mitarbeiter. Unsere Haupttätigkeiten liegen in den Bereichen Stahlhochbau, Brückenbau, Grossapparate- und Behälterbau.

Sollte Sie der «Gwunder» stechen, so rufen Sie uns bitte an (U. Schneider verlangen), damit wir mit Ihnen einen Besprechungstermin vereinbaren können.

**Schneider, Stahl- und Kesselbau AG**  
Postfach 2075, 8645 Jona, Telefon 055 / 28 39 39

## mathis

In unser kleines, kollegiales Planungsteam suchen wir zur Bearbeitung interessanter Projekte und Bauvorhaben

## Architekten(in) HTL

für Ausführungs- und Detailplanung

## Hochbauzeichner(in)

## Entwurfsarchitekten(in)

als Assistenten(in) des Chefarchitekten

Falls Sie Freude haben, bei fortschrittlichen Arbeitsbedingungen mit Eigeninitiative und Kreativität sowie Sinn für Teamwork zu arbeiten, schreiben oder telefonieren Sie uns. Herr G. Lienhard freut sich auf Ihre Kontaktnahme.

**Generalbau Mathis AG, 8004 Zürich**  
Brauerstrasse 4, Tel. 01 / 242 10 20



**W** Stadt Wil

Unser Tiefbauamt sucht zur Verstärkung einen

## technischen Angestellten

(Sachbearbeiter für den Tiefbau)

Zu den **vielseitigen Aufgaben** gehören unter anderem die Bearbeitung, Organisation und Begleitung des Unterhalts und die Zustandsüberwachung von rund 65 km Gemeinestrassen, 7 km Wegen, etwa 50 km Kanalisationen und 2500 Liegenschaftsentwässerungen. Daneben bearbeiten Sie gemeindeeigene Bauvorhaben in der Planung und Begleitung von Baustellen. Ein weiteres Tätigkeitsfeld wird in Kürze der Mitaufbau eines Land-informationssystems sein.

### Anforderungen:

- Ausbildung als Tiefbauzeichner
- Selbständigkeit, Initiative und Zuverlässigkeit
- Freude am Kontakt mit Personen

Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne W. Kobelt, Personalassistent, und E. Galbier, Leiter Technisches Büro (Tel. 073 / 22 30 22).

Wir laden Sie freundlich ein, Ihre Bewerbung an das Personalamt, Rathaus, 9500 Wil, zu richten.

Wir suchen

## Hochbauzeichner(in)

für interessante Neubauprojekte. (Teilzeit möglich.)

Thomas Pfister, Rita Schiess, dipl. Architekten ETH/SIA  
Helenastrasse 3, 8008 Zürich, Telefon 01 / 383 52 55

## Wir suchen einen jungen dipl. Bauingenieur ETH.

Die lockere Arbeitsatmosphäre in einer alten Bürovilla am Klusplatz bildet unsere grundsolide Basis:

Sie hilft 30 Mitarbeitern beim konstruktiven Ingenieurbau an aussergewöhnlichen Hoch- und Brückenbauten im In- und Ausland.

Und sie bietet dem gesuchten Bauingenieur die Chance, Teamgeist, Selbständigkeit und Können erfolgreich einzusetzen.

Wer angesprochen ist, ruft Dieter Voss oder Edi Witta an, Telefon 01 / 55 04 66.



Minikus, Witta und Partner  
dipl. Bauingenieure ETH/SIA/ASIC  
Biberlinstrasse 16, 8032 Zürich

## Basel-Stadt

### Polizei- und Militärdepartement

#### Polizeikommando

Die **Verkehrsabteilung** sucht per sofort oder nach Übereinkunft

## Ingenieur/in HTL

**Aufgabe:** Als Leiter/in des Ressorts Verkehrssteuerung sind Sie mit Ihrem Team zuständig für die Projektierung und Überwachung der Software sämtlicher Lichtsignalanlagen im Kanton Basel-Stadt sowie für die Erarbeitung/Prüfung der Signalisierung/Markierung/Wegweisung bei verkehrstechnischen Projekten in allen Bereichen (Fussgänger, Velo, Motorfahrzeuge, Tram/Bus).

Die Tätigkeit erfordert einen HTL-Abschluss als Elektro- oder als Bauingenieur/in, Erfahrung auf dem Gebiet des Verkehrswesens sowie gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise.

Weitere Auskünfte über den sehr abwechslungsreichen Arbeitsbereich erhalten Sie durch den Chef des Dienstes, Herrn U. Bleile (Tel.-Direktwahl 061/21 81 68). Handschriftliche Bewerbungen mit Zeugniskopien, Angaben über die bisherigen Tätigkeiten usw. sind möglichst umgehend zu richten an das

**Polizei- und Militärdepartement**, Personalsekretariat, Postfach, 4001 Basel.

## Bauführer/ Hochbauzeichner

**Hotel- und Immobilienfirma** sucht intelligenten CH/I, etwa 35, für das Umsetzen von hochstehender Innenarchitektur bei Luxushotels, Gastronomie, Villenbauten. Gutes Verstehen von Top-Design Voraussetzung.

Sehr gutes Gehalt, Bonus, beste Sozialleistungen, Eintritt bald.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung an Chiffre W-1345 an Bucher-Annoncen, Zürichstr. 5, 6002 Luzern.



## Stadt Liestal

Zur Wiederbesetzung einer Stelle bei unserer Abteilung Tiefbau suchen wir einen/eine

## Baufachmann/-frau

### Aufgabenbereich:

- Allgemeine Tiefbauarbeiten
- Projektleitungen im Bereich des kommunalen Tiefbaus
- Betreuung der Gemeinschaftsantennen-Anlage und der Strassenbeleuchtung
- Bearbeitung von Umweltschutz-Problemen, besonders Fragen der Abfall-Entsorgung

### Wir wünschen:

- Gute Ausbildung als Bauleiter/in, Absolvent/in Bauschule Aarau, eventuell als Tiefbauzeichner/in oder Konstrukteur/in mit Weiterbildung und Berufserfahrung
- Bereitschaft zur Einarbeitung in die vielfältigen Aufgaben unseres Amtes, zur Weiterbildung und zur möglichst selbständigen Bearbeitung der zugeteilten Aufgaben.

### Wir bieten:

- Angenehme Arbeitsbedingungen
- Zeitgemäße Entlohnung und Sozialleistungen

Nähtere Auskünfte erteilt Bauverwalter **R. Buffat**, Tel. 061/921 52 52

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen an die Bauverwaltung der Stadt Liestal, Rosenstrasse 6, 4410 Liestal, einzureichen.

**Wir sind:** ein junges, aufgestelltes Architekturbüro in der Stadt Zürich, Seefeld

**Wir suchen:** initiative(n), einsatzfreudige(n)

## Architekten HTL Hochbauzeichner(in) und Bauleiter(in)

die gewillt sind, sich an Computern weiter- und auszubilden (CAD und Bauadministration).

**Wir bieten:** selbständiges Arbeiten, gutes, offenes Arbeitsklima im Team, 40-Stunden-Woche, evtl. Teilzeitarbeit, Auslandaufträge, Geschäftswagen

**Wir wollen:** Deine Bewerbung

Architekturbüro **E. Kyburz**, Tel. 01 / 55 07 07

Wir suchen in unser kleines Büro initiativen

## Architekten HTL Hochbauzeichner

mit Freude an der Bearbeitung historischer Bauten.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Castor Huser**, dipl. Architekt ETH/SIA  
Weite Gasse 14, 5400 Baden, Tel. 056/22 28 78

Initiativer, an selbständiges Arbeiten gewohnter

## Architekt HTL oder Bauleiter und 1 Hochbauzeichner

finden bei uns eine interessante Stelle im Ausführungsbereich verschiedener Bauvorhaben.

Wir bieten eine verantwortungsvolle Tätigkeit, zeitgemäße Anstellungsbedingungen und ein angenehmes Arbeitsklima.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf oder Ihre schriftliche Bewerbung.

**J. Gundlach + R. Grandits**, Architekten  
Oberstadtstr. B, 8500 Frauenfeld, Telefon 054 / 21 87 71

Für die Projektierung interessanter und anspruchsvoller Bauaufgaben suchen wir

## Architekten(in) ETH/HTL

guter Entwerfer und Darsteller.

Wir sind ein mittelgrosses Büro und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

Architekturbüro **P. Haas**, dipl. Arch. ETH/BSA/SIA  
Hauptstrasse 10, 9320 Arbon, Tel. 071 / 46 40 35/46 23 35



Schweizerische Bauschule  
Aarau  
Bildungszentrum BZU  
5035 Unterenfelden

KANTON  
AARGAU

## Informatikbeauftragten

neu zu besetzen.

Der Informatikbereich unserer Kaderschule erstreckt sich neben der eigenen Schuladministration von der Einführung in den Umgang mit Computern über bauspezifische Branchensoftware bis hin zu CAD.

Der Aufgabenkreis des Informatikbeauftragten umfasst einerseits ein Teilstück Lehrtätigkeit im Fach Informatik und anderseits die verantwortliche Betreuung des gesamten Informatikbereichs unserer Schule. Dazu gehörten die Sicherstellung der Funktionstüchtigkeit von Hard- und Software, die Unterstützung der programmanwendenden Fachlehrer, der Studierenden und der Administration, der Aufbau eines Freifach- und Weiterbildungsangebots sowie die laufende Innovationsplanung.

Für diese Aufgabe suchen wir eine teamfähige Persönlichkeit mit soliden Informatikkenntnissen und einem Flair zum Unterrichten. Bewerber sollten über eine HTL- oder gleichwertige Ausbildung verfügen.

Der Stellenantritt ist auf Frühling 1991 vorgesehen. Die Besoldung richtet sich nach dem Lehrerbesoldungsdekrete des Kantons Aargau und ist mit der Aufnahme in die Beamtenpensionskasse verbunden.

Schriftliche Bewerbungen mit Zeugniskopien, Lebenslauf und Dokumentation der bisherigen Tätigkeit sind bis 31. August 1990 zu richten an:

**Schweizerische Bauschule Aarau**  
z. H. Herrn Direktor Eppler  
Bildungszentrum BZU  
5035 Unterenfelden  
Tel. 064/43 56 56



**Es ist eine Tatsache,  
dass bei einem Inserat  
der Erfolg  
nicht ausbleiben kann!**

Zufolge Modernisierung von Fabrikationsanlagen und der damit verbundenen Gebäudeabbrüchen **vor-  
teilhaft zu verkaufen:**

#### **diverse**

### **Einräger-Laufkräne 0,5-3 t**

Spannweiten 3,5 - 4 m

Alle Bewegungen mit Normal- und Feingang.

Bitte kontaktieren Sie

**Sulzer-Escher Wyss AG**, Hardstr. 319, 8005 Zürich  
Tel.-Direktwahl 01 / 278 26 06 (Herr P. Amrein)

# **SONDIERBOHRUNG TERRATECH AG**

BERATUNG, PLANUNG UND REALISATION VON BAULEI-  
STUNGEN IM SPEZIALTIEFBAU

GUBELSTRASSE 28 , 8050 ZUERICH

01 312 20 44

**Inserieren Erfolg!  
Stetes bringt**



#### **Baustatiksoftware für Personal Computer mit MS-DOS Betriebssystem**

Über 60 Programme: Ebene und räumliche Fach- und Stabwerke, inkl. Th. 2. Ord. und Vorspannung, Platten mit finiten Elementen, Stahlbeton, Stahlbau, Holzbau, Grundbau, TWO/TWS, TWP 84. Grafische Darstellung.

**Wulf Seele, Ing. SIA, Flurstrasse 44, 2544 Bettlach, 065 / 55 21 43**

# **KÜNDIG + FIERZ AG BAUT ÖFFENTLICHE TOILETTEN**

8001 Zürich Rennweg 20 01/211 30 67

## **Impressum**

### **Schweizer Ingenieur und Architekt**

#### **Herausgeber**

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### **Offizielles Organ**

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### **Redaktion**

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### **Redaktoren**

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### **Redaktioneller Mitarbeiter**

Richard Liechti

#### **Produktion**

Werner Imholz

#### **Sekretariat**

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### **Abonnemente**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnemente sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an  
Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### **Postcheck**

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### **Anzeigen**

##### **IVA AG für Internationale Werbung**

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43 8032 Zürich	Pré-du-Marché 23 1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

#### **Satz + Druck**

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### **Ingénieurs et architectes suisses (IAS)**

Erscheint im gleichen Verlag  
Redaktion:  
En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### **Abonnemente:**

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### **SIA-Normen**

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selinastrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35